Bakkin Translations
bakkinbakkingamu.com

Translated by Akaza Akane
Cleaned by Alex Meanberg, Kouyama Nagi and Dory
Typeset by Makoto and Dory
QC done by Sugiura Ayano

I HAVE FINALLY BECOME A MIDDLE SCHOOL STUDENT.
Ba-dump
Ba-dump
I HAVE ALWAYS LONGED TO BE IN A CLUB.
Slide
E-EXCUSE ME.
NOW, AT LAST...
TO THE TEA CEREMONY CLUB I GO!

4★ MIRAKURUN HAS JOINED THE PARTY! R

THIS IS NOT...
THE TEA CEREMONY CLUB?
UH, THEN...
WHAT IS THIS CLUB?
SHOCKED
DIS-BANDED?
THAT'S RIGHT.
THE TEA CEREMONY CLUB DOESN'T HAVE ANY MEMBERS RIGHT NOW, SO IT HAS BEEN DIS-BANDED.
Clatter
UMM... HEY!
WE'RE THE AMUSEMENT CLUB, NOT THE TEA CEREMONY CLUB! HOWEVER!
I THINK YOU SHOULD DEFINITELY STAY!
CALM DOWN.

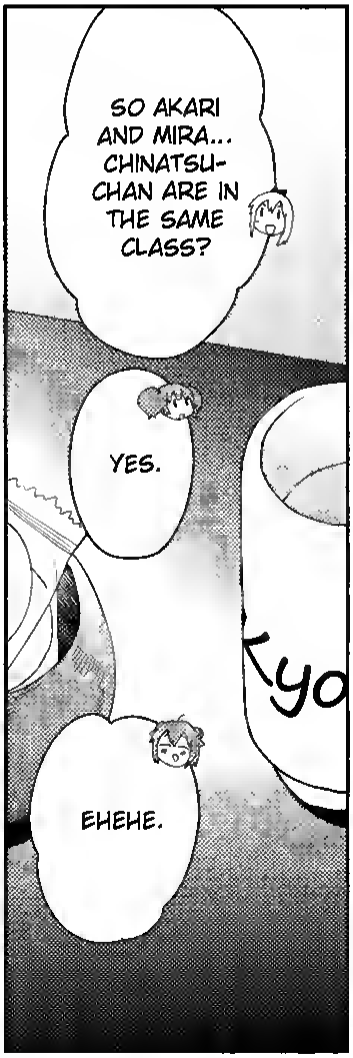
S-SORRY.
SHE'S GETTING OVER-EXCITED. DON'T MIND HER.
MMMGH
MMPH
UH-HUH...

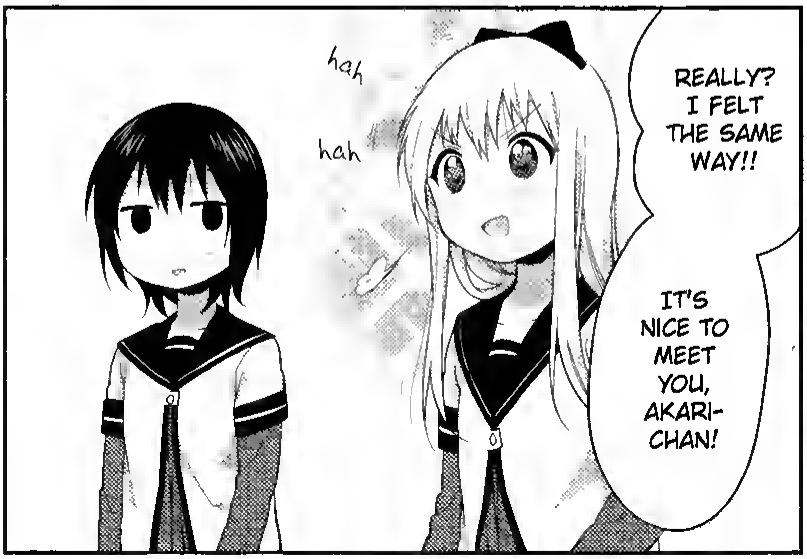
BUT I THINK I UNDERSTAND NOW.
I'M SORRY FOR BOTHERING YOU.
I'LL BE LEAV-
HOLD IT!!!
Grab

KYA!
THE TEA CEREMONY CLUB CAN BE REINSTATED ONCE THEY HAVE ENOUGH MEMBERS.
WHY DON'T YOU JUST STAY WITH US UNTIL THEN?
WHA?
YOU CAN PRACTICE SERVING TEA, TOO!
EH... BUT...

JUMP
YE-
YES!
WELL? HOW ABOUT IT?
CHINATSU HAS JOINED THE PARTY ▼

I'M GLAD I GET TO BE FRIENDS WITH YOU!
SINCE SCHOOL BEGAN,
I HAVE WANTED TO SPEAK TO CHI-NATSU-CHAN!


SO AKARI AND MIRA... CHINATSU-CHAN ARE IN THE SAME CLASS?
YES.
EHEHE.

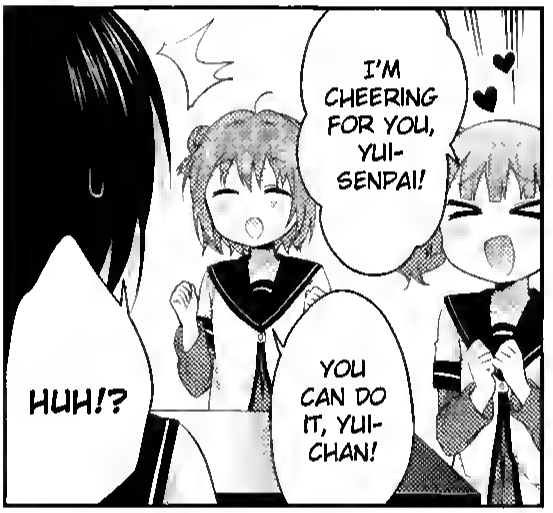

hah
hah
REALLY? I FELT THE SAME WAY!!
IT'S NICE TO MEET YOU, AKARI-CHAN!

MY OLDER SISTER IS IN A TEA CLUB.
IT SEEMED LIKE FUN.
WOW... I SEE!
A sister, huh?
MIRA...
CHINATSU-CHAN, WHY THE TEA CEREMONY CLUB?
...I WONDER IF WE REALLY SHOULD BE LOUNGING AROUND LIKE THIS.
EH, WHY?
WELL... I JUST THINK CLUB ACTIVITIES ARE NORMALLY SUPPOSED TO BE ABOUT SWEATING THE SWEAT OF YOUTH.
YEAH...
IT MUST BE NICE STARTING SCHOOL KNOWING WHAT YOU WANT TO DO.
I'M HAPPY AS LONG AS MIRA... CHINATSU-CHAN IS HERE.
!?
HEY!
QUIT SCARING OUR NEW MEMBER!
AKARI THINKS IT'S LOVELY!
OH... THAT'S TRUE, TOO.
YES BUT,
SPENDING TIME WITH EVERYONE LIKE THIS IS ALSO SPECIAL.

AH...
Doki
TELL ME IF YOU EVER HAVE ANY PROBLEM, OKAY?
DON'T WORRY CHINATSU-CHAN.
I'LL PROTECT YOU.
Boo
ba-dump
ba-dump
What... is this feeling?
GASP
Y-YES!
YOU CAN CALL ME YUI.

Y... YU...
YU...
YUI-SENPAI!!
KYO
I said it!!
Haha
YOU DON'T NEED TO BE SO NERVOUS ABOUT IT.
CHINA-TSU-CHAN♥
YOU CAN CALL ME KYOUKO, OKAY?
HEY! YUI! NO FAIR!
Clatter
OH, OKAY.
KYOUKO-senpai
HUH? THAT WAS VERY... LIGHT?

STOP BOTHERING HER ALREADY.
WELL? CHINATSU-CHAN.
I'VE GOT IT, I DON'T HAVE ENOUGH SENPAI AURA.
Twist


I'M CHEERING FOR YOU, YUI-SENPAI!
HUH!?
YOU CAN DO IT, YUI-CHAN!

YUI, YOU TRY IT TOO!
THIS IS A CONTEST!
UH, WHY ME?

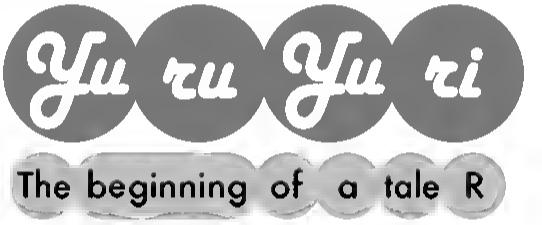
KYAA!
YUI-SENPAI IS TOO COOL!
WHAT!?
It's the same pose!

Squeeze
OH CHINATSU-CHAN~! LOOK AT ME!
HEY!
GOSH.
KYOUKO-SENPAI IS COOL, TOO!
PLEASE STOP IT!
Bonk
QUIT IT!
STOP DOING WEIRD THINGS TO CHINATSU-CHAN.
SAY WHAT?
I'M NOT DOING ANYTHING WEIRD!
I'M A SENPAI, AFTER ALL.
OKAY, SO LET'S GO BUY A MIRAKURUN TRANSFORM SET!
WERE YOU EVEN LIS-TENING?
EHEHE...

HM?
WHAT IS IT?
NOTHING, IT'S JUST...
I WAS THINKING I WANT TO DO LOTS OF FUN THINGS WITH THE FOUR OF US FROM NOW ON.
AND I FEEL REALLY HAPPY ABOUT IT.
HERE'S TO OUR FUTURE TIME!
ALRIGHT!
ONE MORE TIME, LET'S HAVE AN AMUSEMENT CLUB FOUNDING PARTY!
YEAH!

Yuru Yuri Beginnings R End.

YRYR the beginning of a tale R



ゆるゆり⑪巻特装版 特別付録

Not For Sale 分売不可